



## d’utilisation du casque amPhones

Nous vous remercions d’avoir fait l’acquisition du casque actif pour guitare/basse VOX amPhones.

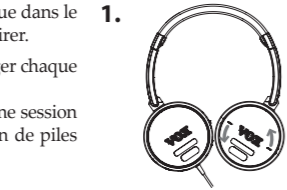
### Préparation du casque (installation des piles)

1. Tournez le couvercle des piles du côté droit du casque dans le sens contraire des aiguilles d’une montre pour le retirer.
2. Insérez deux piles AAA comme illustré. Veillez à loger chaque pile en respectant la polarité. Si vous comptez utiliser votre amPhones pendant une session assez longue, nous vous recommandons l’utilisation de piles alcaline. Remplacez les piles quand le témoin s’éteint.
3. Mettez en place le couvercle des piles.

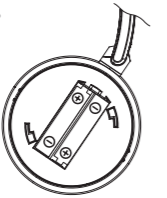
**NOTE:** Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement du casque amPhones. Laisser des piles plates dans le casque risquerait de provoquer un problème comme une fuite des piles. De même, retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser votre casque amPhones pendant une période prolongée.

### Visite guidée du panneau avant

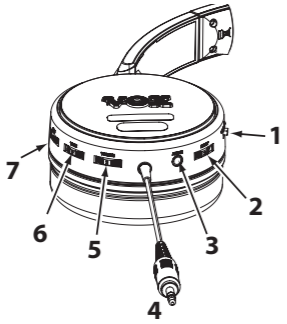
1. **Commutateur STANDBY/ON:** Sert à mettre le casque sous tension et hors tension. **Casque alimenté (témoin allumé):** Le casque peut être utilisé comme casque amplificateur. **Casque hors tension:** Le casque peut être utilisé comme un casque d’écoute stéréo traditionnel.
2. **Commande EFFECT:** **AC30/LEAD/TWIN:** Règle les types d’effets internes (chorus, delay et réverbération) et le volume. Un bip est audible quand l’effet change. Si vous ne voulez pas utiliser l’effet, réglez la commande en position “0” (l’effet est désactivé). **BASS:** Règle la sensibilité du compresseur.
3. **Prise AUX IN (stéréo):** Cette prise permet de connecter un dispositif audio externe. Réglez le volume de ce signal sur le dispositif connecté.



1.



2.



## Manual del usuario de amPhones

Gracias por adquirir VOX amPhones, los auriculares para bajo/guitarra activa.

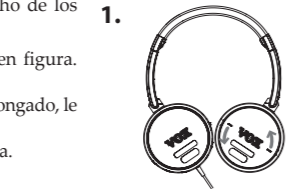
### Preparación de los auriculares (colocación de las pilas)

1. Gire la tapa de las pilas situada en el lado derecho de los auriculares hacia la izquierda para retirarla.
2. Inserta dos pilas tamaño AAA como se muestra en figura. Asegúrate de que la polaridad es la correcta. Si va a utilizar el amPhones durante un periodo prolongado, le recomendamos que utilice pilas alcalinas. Reemplaza las pilas cuando el indicador se oscurezca.
3. Coloque la tapa de las pilas.

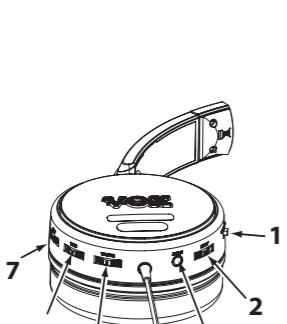
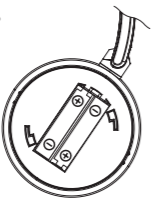
**NOTA:** Las pilas agotadas deben extraerse inmediatamente del amPhones. Si la deja puestas, se puede producir un fallo de funcionamiento, como la fuga de una pila. También debe extraer las pilas si no va a utilizar el amPhones durante un periodo prolongado.

### Explicación del panel

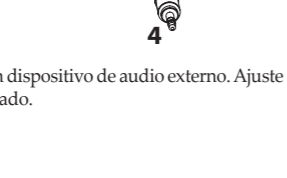
1. **Conmutador STANDBY/ON:** activa/desactiva la alimentación. **Alimentación activada (se enciende el LED):** los auriculares se pueden utilizar como un amplificador de auriculares. **Alimentación desactivada:** los auriculares se pueden utilizar como auriculares estéreo normales.
2. **Control EFFECT:** **AC30/LEAD/TWIN:** ajusta los tipos de efectos internos (coro, retardo y reverberación) y el volumen. Se escuchará un pitido cuando el efecto esté activado. Si no desea utilizar el efecto, ajuste el control en la posición 0 (el efecto se desactivará). **BASS:** ajusta la sensibilidad del compresor.
3. **Jack AUX IN (estéreo):** En este jack puede conectar un dispositivo de audio externo. Ajuste el volumen de reproducción en el dispositivo conectado.



2.



1.



4. **Fiche d’entrée:** **Casque alimenté:** Vous pouvez brancher cette fiche à une guitare ou une basse. Le casque amPhones peut aussi être branché à une guitare à micro actif. **Casque hors tension:** Vous pouvez brancher cette fiche à un dispositif audio comme un lecteur numérique ou une console. Vous avez le choix entre une fiche jack standard (1/4”) ou une fiche minijack (1/8”) – en dévissant pour cela la fiche externe.
5. **Commande VOLUME:** Détermine le volume global de l’ampli.
6. **Commande TONE:** Règle le timbre.
7. **Commande GAIN:** Cette commande règle le gain de l’ampli.

### Attention

- La prise AUX IN ne peut pas être utilisée quand l’alimentation du casque est coupée.
- Débranchez le casque amPhones de votre guitare avant de le poser sur un stand, contre un mur ou par terre. Le non-respect de cette précaution risquerait de provoquer la chute du casque et/ou de l’instrument, ainsi que des dommages.
- Quand vous débranchez le casque amPhones de votre guitare, veillez à toujours tenir le casque par sa fiche d’entrée. Si vous tirez sur le câble même, vous risquez d’endommager ou de rompre le câble.

### Fiche technique

#### Casque

- Type: Fermé, dynamique
- Niveau de pression sonore de sortie: 97 dB
- Puissance d’entrée maximum: 1,000 mW
- Câble: 1.3 m
- Haut-parleur: φ 40 mm
- Réponse en fréquence: 20 à 20,000 Hz
- Impédance: 49 Ω

#### Amplificateur

- Alimentation: deux piles de type “AAA”.
- Autonomie des piles (FX activé): AC30, LEAD, TWIN: Avec des piles zinc-carbone: Env. 7 heures, Avec des piles alcaline: Env. 16 heures BASS: Avec des piles zinc-carbone: Env. 8 heures, Avec des piles alcaline: Env. 20 heures

#### Généralités

- Dimensions (L x P x H): 195 x 160 x 50 (mm)
- Poids: 230 g (sans les piles)
- Accessoires fournis: deux piles AAA , Fiche standard

4. **Conector de entrada:** Con la alimentación activada: puede conectar una guitarra o un bajo. El amPhones también puede utilizar una pastilla de tipo activa. Con la alimentación desactivada: puede conectar dispositivos como un mezclador o un reproductor de audio digital. Puede seleccionar un conector estándar (1/4”) o un miniconector (1/8”) si el conector se gira para extraerlo.
5. **Control VOLUME:** Ajusta el volumen global del amplificador.
6. **Control TONE:** Ajusta el tono del amplificador.
7. **Control GAIN:** Ajusta la ganancia del amplificador.

### Atención

- El control o el jack AUX IN no se puede utilizar con los auriculares si la alimentación está desactivada.
- Desconecte el amPhones de la guitarra antes de apoyarla en una pared o colocarla en el suelo. En caso contrario, el amPhones o la guitarra podrían golpear el suelo y dañarse.
- Al desconectar el amPhones de la guitarra, debe hacerlo sujetando el conector de entrada. Si solo sujeta el cable, este podría dañarse o romperse.

### Especificaciones

#### Auriculares

- Tipo: dinámicos cerrados
- Nivel de presión de sonido de salida: 97 dB
- Potencia de entrada máxima: 1,000 mW
- Cable: 1.3 m
- Elemento: φ 40 mm
- Respuesta de frecuencia: 20–20,000 Hz
- Impedancia: 49 ohm

#### Amplificador

- Alimentación: 2 pilas AAA
- Duración de las pilas (FX encendido) AC30, LEAD, TWIN: Con pilas de zinc-carbono: aproximadamente 7 horas, Con pilas alcalinas: aproximadamente 16 horas BASS: Con pilas de zinc-carbono: aproximadamente 8 horas, Con pilas alcalinas: aproximadamente 20 horas

#### Estándar principal

- Dimensiones (An X Pr X Al): 195 x 160 x 50 mm.
- Peso: 230 g. (Sin pilas)
- Artículos incluidos: dos baterías AAA, conector estándar

## amPhones Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf der VOX amPhones, des aktiven Gitarren-/Bassgitarren-Kopfhörers.

### Vorbereiten des Kopfhörers (Einlegen der Batterien)

1. Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der rechten Seite des Kopfhörers entgegen dem Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.
2. Legen Sie zwei AAA-Batterien wie in der Abbildung gezeigt ein. Beachten Sie beim Einlegen die Polarität. Wenn Sie Ihren amPhones über einen längeren Zeitraum hinweg verwenden wollen, empfehlen wir Ihnen die Verwendung von Alkaline-Batterien. Wenn die Diode nur noch schwach oder gar nicht mehr leuchtet, müssen die Batterien ausgewechselt werden.
3. Bringen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder an.

**Anmerkung:** Verbrauchte Batterien müssen sofort aus dem amPhones entfernt werden. Sonst kann es zu Fehlfunktionen oder Schäden durch Auslaufen der Batterie kommen. Entfernen Sie zudem die Batterien, wenn Sie Ihren amPhones über einen längeren Zeitraum hinweg nicht nutzen.

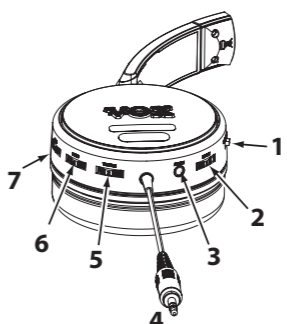
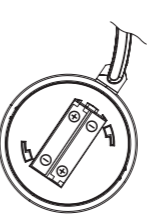
### Führung entlang der Bedienoberfläche

1. **STANDBY/ON-Schalter:** Schaltet das Gerät ein oder aus. **Power on (LED leuchtet):** Der Kopfhörer kann als Kopfhörer-Verstärker verwendet werden. **Power off:** Der Kopfhörer kann als normaler Stereo-Kopfhörer verwendet werden.
2. **EFFECT-Regler:** **AC30/LEAD/TWIN:** Zum Regeln der internen Effekt-Typen (Chorus, Delay und Reverb) sowie der Lautstärke. Beim Umschalten des Effekts erklingt ein Signalton. Wenn Sie keinen Effekt benötigen, müssen Sie den Regler auf “0” stellen (dann wird der Effekt ausgeschaltet).
3. **AUX IN-Buchse (Stereo):** Buchse zum Anschluss eines externen Audiogeräts. Die Lautstärke der Wiedergabe wird am angeschlossenen Gerät eingestellt.

1.



2.



4.

4. **Input-Stecker:** Bei eingeschaltetem Gerät: Zum Anschluss einer Gitarre oder eines Basses. Ihr amPhones kann auch mit aktiven Pickups verwendet werden. Bei ausgeschaltetem Gerät: Zum Anschluss von Geräten wie digitalen Audio-Playern oder Mixern. Sie haben die Auswahl zwischen einem Standard-Klinkenstecker (6,35 mm) oder einem Mini-Klinkenstecker (3,18 mm), wenn sie den Stecker durch Drehen entfernen.
5. **VOLUME-Regler:** Hiermit kann die allgemeine Lautstärke des Amps eingestellt werden.
6. **TONE-Regler:** Regelt die Klangfarbe.
7. **GAIN-Regler:** Hiermit regeln Sie die Pegelanhebung des Vorverstärkers.

### Vorsicht

- Die AUX IN-Buchse bleibt ohne Funktion, wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist.
- Trennen Sie Ihren amPhones von Ihrer Gitarre, bevor Sie Ihre Gitarre an die Wand lehnen oder auf den Boden legen. Sonst können der Kopfhörer oder Ihre Gitarre beschädigt werden.
- Trennen Sie Ihren amPhones von Ihrer Gitarre stets nur, indem Sie den Input-Stecker fassen und abziehen. Falls Sie am Kabel ziehen, kann der Stecker abreißen oder das Kabel beschädigt werden.

### Technische Daten

#### Kopfhörer

- Typ: Geschlossen, Dynamisch
- Ausgangs-Schalldruckpegel: 97dB
- Maximale Eingangsleistung: 1,000 mW
- Treiber: φ 40 mm
- Frequenzgang: 20–20,000 Hz
- Impedanz: 49 Ω

#### Verstärker

- Stromversorgung: zwei „AAA“-Batterien
- Batterielebensdauer (bei aktiver FX) AC30, LEAD, TWIN: Mit Zink-Kohlenstoff-Batterien: Ca. 7 Stunden, Mit Alkalibatterien: Ca. 16 Stunden BASS: Mit Zink-Kohlenstoff-Batterien: Ca. 8 Stunden, Mit Alkalibatterien: Ca. 20 Stunden

#### Weitere Angaben

- Abmessungen (B x T x H): 195 x 160 x 50 (mm)
- Gewicht: 230 g (ohne Batterien)
- Lieferumfang: zwei „AAA“-Batterien, Standard-Klinkenstecker

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>